

# SOPHOS

## Sophos Endpoint Security and Control Guía de inicio de usuario independiente

Sophos Anti-Virus para Windows, versión 7  
Sophos Anti-Virus para Mac OS X, versión 7

Edición: octubre de 2009



# Contenido

- 1 Antes de empezar.....3
- 2 Proteger ordenadores Windows.....4
- 3 Proteger ordenadores Mac OS X.....11
- 4 Soporte técnico.....13
- 5 Copyright.....14

# 1 Antes de empezar

## 1.1 Requisitos del sistema

Consulte la página de requisitos del sistema en el sitio web de Sophos (<http://esp.sophos.com/products/all-sysreqs.html>).

Además, debe disponer de acceso a Internet para descargar el software desde la web de Sophos.

## 1.2 Información necesaria

Para realizar la instalación y la configuración, es necesaria la información siguiente:

- Dirección web y credenciales de descarga para el programa de instalación independiente de Sophos Endpoint Security and Control y/o el programa de instalación independiente de Sophos Anti-Virus para Mac OS X
- Dirección de la fuente de actualización, a menos que la realice directamente desde Sophos
- Credenciales necesarias para acceder a la fuente de actualización
- Si es necesario, información del servidor proxy (dirección, puerto y credenciales) que vaya a utilizar para acceder a la fuente de actualización

## 2 Proteger ordenadores Windows

### 2.1 Instalar Sophos Anti-Virus y Sophos Client Firewall

Si el equipo utiliza Windows NT o posterior, inicie sesión primero como administrador.

Si dispone de programas de seguridad de terceros:

- Asegúrese de que están cerrados.
  - Asegúrese de que el cortafuegos y la protección HIPS están desactivados o que, al menos, permiten la instalación de Sophos.
1. Utilice las credenciales suministradas por su responsable informático para descargar desde la web de Sophos el programa de instalación correspondiente a su sistema operativo.
  2. Busque el programa de instalación en la carpeta donde se descargó. Haga doble clic en el programa de instalación. En la ventana del programa de instalación, haga clic en **Instalar** para extraer el contenido e iniciar el asistente de instalación.
  3. En la primera página del **asistente para la instalación de Sophos Endpoint Security and Control**, haga clic en **Siguiente**.
  4. En la página **Contrato de licencia**, haga clic en **Acepto los términos del contrato de licencia** para continuar. Haga clic en **Siguiente**.
  5. Si realiza la instalación en un sistema Windows 2000 o posterior, se mostrará la página **Carpeta de destino**. Si lo desea, puede indicar una carpeta diferente para la instalación de Sophos Anti-Virus. Haga clic en **Siguiente**.
  6. En la página **Fuente de actualización**, indique la ubicación desde la que se actualizará el software. Sophos recomienda hacerlo en este momento.
    - a) En el cuadro **Dirección**, especifique la dirección de la fuente de actualización seleccionando **Sophos** o escribiendo la dirección proporcionada por el administrador.
    - b) En el cuadro **Nombre de usuario**, escriba el nombre de usuario necesario para acceder a la fuente de actualización que recibió del administrador.
    - c) En los cuadros **Contraseña** y **Confirmar contraseña**, escriba y confirme la contraseña necesaria para acceder a la fuente de actualización proporcionada por el administrador.
    - d) Si accede a Internet a través de un proxy, seleccione la opción **Acceder a la fuente de actualización a través de un proxy**, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 7. Si no, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 8.

**Fuente de actualización**  
Introduzca los datos necesarios para la actualización automática.

Indique la ubicación desde la que el ordenador obtendrá las actualizaciones, junto con las credenciales de acceso correspondientes.  
Si selecciona la opción 'Configurar más tarde', Sophos Endpoint Security and Control se instalará pero no obtendrá actualizaciones mientras no lo configure.

Configurar más tarde

Dirección:

Nombre de usuario:

Contraseña:

Confirmar contraseña:

Acceder a la fuente de actualización a través de un proxy

< Atrás    Siguiete >    Cancelar

**Nota:** Para indicar la fuente de actualización en otro momento, active la opción **Configurar más tarde**. Sophos Anti-Virus no se actualizará mientras no disponga de estos datos. Vaya al paso 8.

7. En la página **Detalles del proxy**, especifique la información del servidor proxy.
  - a) En el campo **Dirección**, escriba la dirección del servidor proxy.
  - b) En el cuadro **Puerto**, escriba el número de puerto del servidor proxy.
  - c) En el cuadro **Nombre de usuario**, escriba el nombre de usuario necesario para acceder al servidor proxy. Si el nombre de usuario tiene que indicar el dominio para su validación, use la forma dominio\usuario.
  - d) En los cuadros **Contraseña** y **Confirmar contraseña**, escriba y confirme la contraseña necesaria para acceder al servidor proxy.
  - e) Haga clic en **Siguiete**.

**Detalles del proxy**  
Introduzca los datos del servidor proxy.

Indique el proxy a través del que se obtendrán las actualizaciones. Complete también la cuenta de acceso al proxy.

Dirección:

Puerto:

Nombre de usuario:

Contraseña:

Confirmar contraseña:

< Atrás    Siguiete >    Cancelar

8. Si desea instalar Sophos Client Firewall, en la página **Componentes adicionales a instalar**, seleccione la casilla **Instalar Sophos Client Firewall**. Haga clic en **Siguiente**.
9. Si cuenta con programas antivirus o cortafuegos de terceros instalados, en la página **Eliminar software de seguridad de terceros**, compruebe que la casilla **Eliminar software de seguridad de terceros** está seleccionada. Haga clic en **Siguiente**.
10. En la página **Preparado para instalar Sophos Endpoint Security and Control**, haga clic en **Siguiente**. Debería ver el software que se instala en el equipo.
11. Si necesita reiniciar el equipo para finalizar la instalación, en la última página, elija si prefiere hacerlo ahora o más tarde. Haga clic en **Finalizar**.

Para finalizar la instalación de Sophos Anti-Virus, es necesario reiniciar los equipos Windows 95/98/Me.

Para activar Sophos Client Firewall, es necesario reiniciar el equipo.

Si eligió eliminar programas de seguridad de terceros, la eliminación se completará al reiniciar el ordenador.

**Importante:** La herramienta de eliminación de software de seguridad de terceros no elimina, por defecto, los programas de actualización del software de seguridad. Si lo desea, puede eliminarlos desde el Panel de control.

La instalación se habrá completado cuando el icono de Sophos Anti-Virus en la bandeja del sistema aparezca azul.



Si el icono aparece gris, el escaneo en acceso no se encuentra activo y su ordenador no está protegido en el acceso a archivos. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su responsable informático.

Si especificó una fuente de actualización para Sophos Anti-Virus, se utilizará esta fuente para actualizar el producto de forma automática. Por defecto, la actualización se realizará cada hora siempre y cuando el ordenador esté conectado a Internet. Si aparece un círculo rojo con una cruz blanca en el icono de la bandeja del sistema de Sophos Anti-Virus, la actualización de Sophos Anti-Virus no se ha realizado correctamente. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su responsable informático.

Si instaló Sophos Client Firewall, el icono de la bandeja del sistema de Sophos Client Firewall aparecerá al reiniciar el ordenador.



El cortafuegos está en modo "interactivo", por lo que muestra un mensaje al detectar una aplicación o proceso que no se haya autorizado aún. En cualquier caso, bloquee o permita la actividad. Así puede configurar el cortafuegos según sus requisitos.

Si no especificó la fuente de actualización para Sophos Anti-Virus, vaya a [Configurar la actualización automática de Sophos Anti-Virus](#) en la página 7.

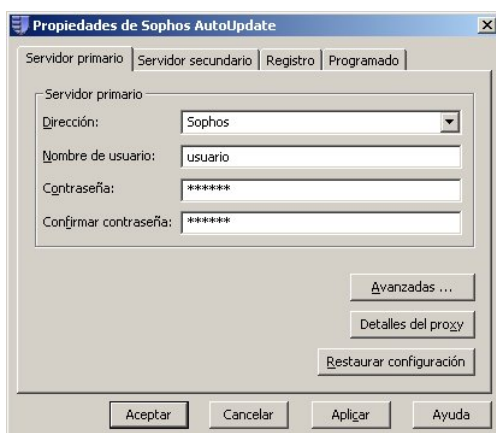
De lo contrario, si instaló Sophos Client Firewall, vaya a [Configurar Sophos Client Firewall](#) en la página 8.

## 2.2 Configurar la actualización automática de Sophos Anti-Virus

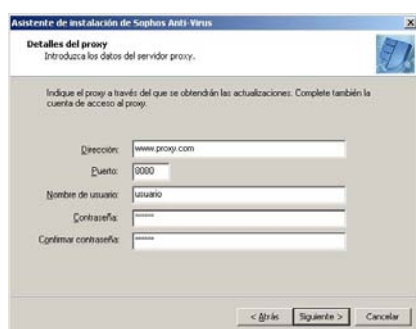
Siga las instrucciones de esta sección si no especificó la fuente para la actualización durante la instalación.

Si el equipo utiliza Windows NT o posterior, inicie sesión como administrador.

1. En la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Sophos Anti-Virus para mostrar el menú. Seleccione **Configurar actualización**.
2. En el cuadro de diálogo **Propiedades de Sophos AutoUpdate**, abra la ficha **Servidor primario**.
  - a) En el cuadro **Dirección**, especifique la dirección de la fuente de actualización seleccionando **Sophos** o escribiendo la dirección proporcionada por el administrador.
  - b) En el cuadro **Nombre de usuario**, escriba el nombre de usuario necesario para acceder a la fuente de actualización que recibió del administrador.
  - c) En los cuadros **Contraseña** y **Confirmar contraseña**, escriba y confirme la contraseña necesaria para acceder a la fuente de actualización proporcionada por el administrador.
  - d) Si accede a Internet a través de un servidor proxy, haga clic en **Aplicar**. A continuación, haga clic en **Detalles del proxy** y siga en el paso 3. Si no, vaya al paso 4.



3. En el cuadro de diálogo **Detalles del proxy**, seleccione **Usar servidor proxy**.
  - a) En el campo **Dirección**, escriba la dirección del servidor proxy.
  - b) En el cuadro **Puerto**, escriba el número de puerto del servidor proxy.
  - c) En el cuadro **Nombre de usuario**, escriba el nombre de usuario necesario para acceder al servidor proxy. Si el nombre de usuario tiene que indicar el dominio para su validación, use la forma dominio\usuario.
  - d) En los cuadros **Contraseña** y **Confirmar contraseña**, escriba y confirme la contraseña necesaria para acceder al servidor proxy.
  - e) Haga clic en **Aceptar**.



4. En el cuadro de diálogo **Propiedades de Sophos AutoUpdate**, haga clic en **Aceptar**.

Sophos Anti-Virus debería actualizarse de forma automática desde la ubicación indicada. Por defecto, la actualización se realizará cada hora siempre y cuando el ordenador esté conectado a Internet. Si aparece un círculo rojo con una cruz blanca en el icono de la bandeja del sistema de Sophos Anti-Virus, la actualización de Sophos Anti-Virus no se ha realizado correctamente. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su responsable informático.

Si instaló Sophos Client Firewall, vaya a [Configurar Sophos Client Firewall](#) en la página 8.

## 2.3 Configurar Sophos Client Firewall

Debe configurar el cortafuegos para:

- Bloquear tráfico desconocido.
- Permitir el tráfico de programas que necesitan acceso a Internet.

A continuación, cambie el cortafuegos para funcionar de forma automática con las reglas establecidas.

### 2.3.1 Cortafuegos en modo interactivo

El cortafuegos muestra mensajes cuando está en modo interactivo y encuentra tráfico desconocido. El mensaje pide permiso para permitir el tráfico.

Para empezar, bloquee el tráfico desconocido por ahora. Por ejemplo, si el cortafuegos muestra un mensaje sobre un proceso oculto, haga clic en **Bloquear este proceso esta vez** y haga clic en **Aceptar**.

En algunos casos, no es necesario bloquear el tráfico, como en el caso de mensajes de sumas de verificación y reglas de aplicaciones relacionados con el navegador, con el programa de correo o con otros programas que desea que puedan acceder a Internet.

### 2.3.2 Activar el navegador para que acceda a Internet

1. Abra el navegador. El cortafuegos muestra un mensaje para informar de la solicitud de acceso a la red de una aplicación nueva o modificada (en este caso el navegador). Haga clic en **Añadir suma de verificación a la lista de esta aplicación** y haga clic en **Aceptar**.
2. El cortafuegos muestra otro mensaje para informar de la solicitud de acceso a la red de una aplicación (el navegador). Haga clic en **Crear regla usando las preconfiguradas**, compruebe que tiene la configuración predeterminada del **Navegador** en el cuadro y haga clic en **Aceptar**.

### 2.3.3 Activar el programa de correo para que acceda a Internet

1. Abra el programa de correo. El cortafuegos muestra un mensaje para informar de la solicitud de acceso a la red de una aplicación nueva o modificada (en este caso, el programa de correo). Haga clic en **Añadir suma de verificación a la lista de esta aplicación** y haga clic en **Aceptar**.
2. El cortafuegos muestra otro mensaje para informar de la solicitud de acceso a la red de una aplicación (el programa de correo). Haga clic en **Crear regla usando las preconfiguradas**, compruebe que tiene la configuración predeterminada del **Cliente de email** en el cuadro y haga clic en **Aceptar**.

### 2.3.4 Activar otros programas para que accedan a Internet

Puede que necesite activar otros programas para que accedan a Internet, por ejemplo, Windows Update. Para ello, el cortafuegos debe estar en modo interactivo. Siga el mismo procedimiento que en [Activar el navegador para que acceda a Internet](#) en la página 9.

Para activar la descarga en FTP, consulte la sección "Para empezar" de la Ayuda o del manual del usuario del cortafuegos.

### 2.3.5 Modo interactivo del cortafuegos

Una vez configurado el cortafuegos para que se ocupe del tráfico de ciertos programas, es aconsejable activarlo para que se ocupe del tráfico de forma automática.

1. En la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Sophos Client Firewall para mostrar el menú. Seleccione **Configurar**.
2. En el cuadro de diálogo **Editor de configuración de Sophos Client Firewall**, abra la ficha **General**.
3. Haga clic en **No interactivo** y en **Aceptar**.

El cortafuegos dejará de mostrar mensajes cuando encuentre tráfico desconocido. En su lugar, lo guarda en el registro. Si el cortafuegos detecta tráfico no autorizado, el icono de la bandeja del sistema del cortafuegos se pone rojo para indicar que hay una alerta.

**Nota:** Puede que necesite volver al modo interactivo alguna vez, como para ejecutar Windows Update. Después de ejecutar el programa que desee, Sophos aconseja volver al modo no interactivo.

## **2.4 Eliminar alertas de Sophos Client Firewall**

Si el cortafuegos detecta tráfico no autorizado, el icono de la bandeja del sistema del cortafuegos se pone rojo para indicar que hay una alerta y el nombre de la aplicación bloqueada aparece en la sugerencia en pantalla del icono. Para eliminar la alerta:

- ❖ En la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Sophos Client Firewall para mostrar el menú. Seleccione **Quitar alerta**.

El icono del cortafuegos se pone azul para indicar que no hay ninguna alerta.

## 3 Proteger ordenadores Mac OS X

### 3.1 Instalar Sophos Anti-Virus

Desinstale todos los programas antivirus de terceros antes de instalar Sophos Anti-Virus.

Inicie la sesión con derechos de administrador.

1. Con la dirección web y las credenciales de descarga proporcionadas por el administrador, vaya al sitio web de Sophos y descargue el programa de instalación independiente de Sophos Anti-Virus para Mac OS X.
2. Busque la imagen de disco del programa de instalación en la carpeta donde se descargó. Abra la imagen de disco. Haga doble clic en Sophos Anti-Virus.mpkg para iniciar el programa de instalación de Mac.
3. Haga clic en **Continuar**. Siga los pasos hasta completar la instalación.

La instalación de Sophos Anti-Virus finaliza cuando el icono de Sophos Anti-Virus en la parte derecha de la barra de menús aparece en negro.



Si el icono aparece gris, el escaneado en acceso no se encuentra activo y su ordenador no está protegido en el acceso a archivos. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su responsable informático.

### 3.2 Configurar Sophos Anti-Virus para que se actualice

Inicie la sesión con derechos de administrador.

1. Haga clic en el icono de Sophos Anti-Virus de la derecha de la barra de menús y seleccione **Abrir preferencias de Sophos Anti-Virus** en el menú contextual.
2. Haga clic en **AutoUpdate**.
3. Si alguna opción no está disponible, haga clic en el icono del candado e introduzca el nombre y la contraseña del administrador.
4. Seleccione las opciones correspondientes:
  - Para que Sophos Anti-Virus se actualice directamente desde Sophos, seleccione **Sophos** en el menú **Ubicación primaria**. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
  - Para que Sophos Anti-Virus se actualice desde un servidor de su empresa, seleccione **Servidor web de la empresa** en el menú **Ubicación primaria**. En el campo **Dirección**, escriba la dirección web de la ubicación desde la que se descargarán las actualizaciones. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña** con las credenciales necesarias para acceder al servidor.

- Para que Sophos Anti-Virus se actualice desde un volumen de red, seleccione **Volumen de red** en el menú **Ubicación primaria**. En el campo **Dirección**, escriba la dirección de red de la ubicación desde la que se descargarán las actualizaciones. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.

A continuación se muestran ejemplos de la dirección. Indique el nombre del servidor y del área compartida en cada caso:

```
http://<servidor>/<área compartida  
web>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

```
smb://<servidor>/<área compartida  
Samba>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

```
afp://<servidor>/<área compartida  
AppleShare>/Sophos Anti-Virus/ESCOSX
```

Para referirse al servidor, puede utilizar una dirección IP o un nombre NetBIOS, en lugar de un dominio o un host. Convendrá utilizar la dirección IP si tiene algún problema con el DNS en la red.

5. Para que Sophos Anti-Virus se actualice a través del proxy configurado en las preferencias del sistema, seleccione **Usar proxy del sistema** en el menú desplegable de la parte inferior de la sección **ubicación primaria**.
6. Para que Sophos Anti-Virus se actualice a través del proxy especificado:
  - a) Seleccione **Usar proxy personalizado** en el menú desplegable situado en la parte inferior de la sección **ubicación primaria**.
  - b) Haga clic en **Editar configuración**.
  - c) En el cuadro de diálogo que aparece, escriba la dirección y el número de puerto del proxy en los campos **Dirección**. Complete los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña** con las credenciales necesarias para acceder al proxy.
7. Seleccione **Actualizar al conectar a la red o Internet**.

Sophos Anti-Virus debería actualizarse de forma automática desde la ubicación indicada. Por defecto, la actualización se realizará cada hora siempre y cuando el ordenador esté conectado a Internet. Si aparece una cruz blanca sobre el icono de Sophos Anti-Virus en la barra de menús, Sophos Anti-Virus no se ha podido actualizar. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su responsable informático.

## **4 Soporte técnico**

Para recibir soporte técnico, vaya a <http://esp.sophos.com/support>.

Cuando se ponga en contacto con el servicio de soporte técnico, ofrezca toda la información posible, incluyendo:

- La versión del software de Sophos
- Los sistemas operativos y parches
- El texto exacto de cualquier mensaje de error

## **5 Copyright**

Copyright © 2008, 2009 Sophos Group. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida de ninguna forma, ni por ningún medio, sea éste electrónico, químico, mecánico, electro-óptico, grabación, fotocopia o cualquier otro, a menos que disponga de una licencia válida, en cuyo caso puede reproducirse según los términos del acuerdo de licencia, o con la previa autorización escrita por parte del propietario.

Sophos y Sophos Anti-Virus son marcas registradas de Sophos Plc y Sophos Group. Otros productos y empresas mencionados son marcas registradas de sus propietarios.